



MENORCA
JAZZ
FESTIVAL

PRIMAVERA
2020

www.menorcajazzfestival.com

Divendres 13 de març

LION SPHERE

p. 5

Joel Montagud, Karim Hegazy,
Fabian Rösch, Paul Breiting

Divendres 20 de març

IRENE REIG QUARTET

p. 6

Irene Reig, Joan Mar Sauqué,
Xavi Torres, Pau Sala, Joan Casares

Divendres 27 de març

SHAUN MARTIN THREE-O

p. 7

Shaun Martin, Matt Ramse, Mason Guidry

Divendres 3 d'abril

YAZZ AHMED QUARTET

p. 8

Yazz Ahmed, Ralph Wyld,
David Manington, Sophie Alloway

Divendres 10 d'abril

ELI DEGIBRI QUARTET

p. 9

Eli Degibri, Alon Near,
Eviatar Slivnik, Tom Oren

Dissabte 18 i diumenge 19 d'abril

A WEEKEND WITH DIXIELAND

p. 10

ORIGINAL DIXIELAND SEDAJAZZ
Paul Evans, Vicente Macián,
Antonio Belenguer, Jordi Moragues, Jorge Riera

Dissabte 18 d'abril

SOUL & FUNK FOR KIDS

p. 11

Faló García, Adrià Bauzó, Karol Green,
Xavi Molina, Pau Sánchez, Andreu Vilar

Dimarts 21, dimecres 22 i dijous 23

JAZZ AL CINEMA

'THE MAN WITH THE GOLDEN ARM'

p. 12

Any: 1955 / País: Estats Units / Director: Otto Preminger
Música: Elmer Bernstein / Fotografia: Sam Leavitt (B&W)
Guió: Walter Newman, Lewis Meltzer

Divendres 24 d'abril

SARAH MCKENZIE & HORNS

p. 13

Sarah McKenzie, Hugo Lippi,
Pierre Boussaguet, Sebastian de Krom,
Fabien Mary, 'Plume', Gabor Bolla

Dies 30 d'abril, 1, 2 i 3 de maig

MENORCA LINDY EXCHANGE 2020 [4a ed.]

p. 14

DJ MARCOS FUENTE
THE SWING CRUSADERS feat. RUT FLORIT
POTATO HEAD JAZZ BAND
NAOMI & HER HANDSOME DEVILS
STOCKHOLM SWING ALL STARS
TOPSY & FRIENDS

Divendres 8 de maig

ELS NOVÍSSIMS DEL JAZZ

p. 18

BLUE GONG
DAVID MARQUÈS The Beatles Project

Dissabte 9 de maig

ELS NOVÍSSIMS DEL JAZZ

p. 19

CAFÉ OLÉ TRÍO
NOS-TRES

Divendres 22 de maig

BALKAN PARADISE ORCHESTRA

p. 20

CERCAVILA PER CIUTADELLA
Alba Careta, Alba Ramírez,
Berta Garcia, Eli Fàbregas, Eva Garin,
Laura Lacueva, Maria Cofan, Maria Puertas,
Milagros González, Núria Perich, Olivia Casas

Dissabte 23 de maig

18è PICNIC VEGA JAZZ

p. 21

PERE MOLL QUARTET feat. ALEJANDRO DELGADO
GLISSANDO BIGBAND & TONI VAQUER
BALKAN PARADISE ORCHESTRA

PRESENTACIÓ DEL 22È MENORCA JAZZ PRIMAVERA 2020

SÓN ELLES, WOMEN IN JAZZ

Vam tenir la idea en començar a pensar el 22è Festival de Jazz: podríem fer un festival només de dones. Però en ser-hi a prop, no ha estat tan senzill, no tot lligava. Elles, tanmateix, hi seran ben representades. És fruita del temps que vulguem fer-los justícia, la infrarepresentació femenina en totes les arts recorre la nostra història. Així, tenim una Clara Schumann, al segle XIX, quasi com a única prominència femenina de la música clàssica, i el mateix passa en les arts plàstiques i la literatura, noms preterits, noms de dones a l'ombra, silenciades o amagades sota noms masculins.

Billie Holiday, Sarah Vaughan, Ella Fitzgerald, Bessie Smith, Nina Simone, Aretha Franklin, Dinah Washington, Betty Carter, Nancy Wilson, Diana Krall... Què seria el jazz sense elles? Moltes van començar com a vocalistes, i després ja van venir les instrumentistes. Encara avui, l'aparença física compta molt en el mercat musical. Deia un crític musical que, si comencés ara, Montserrat Caballé potser no triomfaria, i açò és nou en el món del jazz.

En el 22è Festival, tindrem entre nosaltres Irene Reig, Yazz Ahmed, Sarah McKenzie... Deixem-ho que, si més no, hi haurà paritat: un bon començament. Tindrem jazz clàssic, i música d'avantguarda: una mica de risc per deixondir l'esperit que vol jeure en el confort. I açò era jazz? Sí, era jazz. I aleshores, què és el jazz? Ah, açò un altre dia.

Pel que fa a la resta, hi haurà una nova trobada del Lindy-Exchange, els balladors de swing que alegren la plaça, el teatre, i la vida! També, de bell nou, els Novíssims, *the very young ones*, els qui ho tenen tot per endavant. I el final, quan el sol ja vesteix de màniga curta, el Vega-jazz, apoteòsic, amb big bands de primera fila.

I tornarem al Teatre des Born, a Ciutadella, 5.475 dies després del seu tancament, a la fi! Els déus de l'Olimp ballaran en celebració pagana! Serà un fester de música, que és masculí, o una gran festa, femenina ella. *Thank you for coming. Enjoy it.*

JAZZ OBERT, ASSOCIACIÓ D'AL·LIGATORS

MARÇ / MARZO / MARCH



DIVENDRES 13 DE MARÇ

VIERNES 13 DE MARZO FRIDAY MARCH 13th

20.00 h - Espai Sant Josep de Ciutadella Antiga

PRESENTACIÓ 22è MENORCA JAZZ Primavera 2020

23.00h - Jazzbah, port de Ciutadella

LION SPHERE

Joel Montagud, veu i guitarra elèctrica

voz y guitarra eléctrica / electric guitar & voice

Karim Hegazy, guitarra elèctrica

guitarra eléctrica / electric guitar

Fabian Rösch, bateria, veu i samples

batería, voz y samples / drums, voice & samples

Paul Breiting, baix, teclats i veu

bajo, teclados y voz / bass, keyboards & voice



5 €



8 €

Una barreja molt especial de funk, rock, indie, sempre amb serena virtuositat. Han tocat arreu d'Europa, i el seu àlbum *A Moving Sun* ha tingut una gran acollida entre els seus seguidors.

He ahí una mezcla de indie, fusión, funk, siempre con una ejecución virtuosa. Han tocado ampliamente por Europa. Su álbum *A Moving Sun* ha sido recibido con gran aplauso por sus seguidores.

A unique venture between funk, rock, indie, and electronic fragments blended with poise and virtuosity. After playing shows across Europe for the last three years they released their debut album A Moving Sun which was well received by their fans.

MARÇ / MARZO / MARCH



DIVENDRES 20 DE MARÇ

VIERNES 22 DE MARZO FRIDAY MARCH 20th

21.00h - Sala Albert Camus, Sant Lluís

IRENE REIG QUINTET

Irene Reig, saxo alt / saxo alto / alto saxophone
Joan Mar Sauqué, trompeta / trompeta / trumpet
Xavi Torres, piano / piano / piano
Pau Sala, contrabaix / contrabajo / double bass
Joan Casares, bateria / batería / drums



Energia, passió i espontaneïtat és el que trobam a Irene Reig (Barcelona, 1993). Amb un repertori brillant de temes originals al costat de versions pròpies dels clàssics del bop i hardbop.

Energía, pasión, espontaneidad, con Irene Reig (Barcelona, 1993). El brillante repertorio está formado por composiciones originales que tienen su gen en diferentes vertientes del Jazz como el bebop o el hardbop.

A repertoire essentially Bebop and Hardbop, conducted by a young and brilliant Irene Reig (Barcelona, 1993). Original compositions and standards revisited with energy and passion.

MARÇ / MARZO / MARCH



DIVENDRES 27 DE MARÇ
VIERNES 27 DE MARZO FRIDAY MARCH 27th

21.00 h - Casino 17 de Gener, Ciutadella

SHAUN MARTIN THREE-O

Shaun Martin, piano / piano / piano

Matt Ramse, baix / bajo / bass

Mason Guidry, bateria / batería / drums

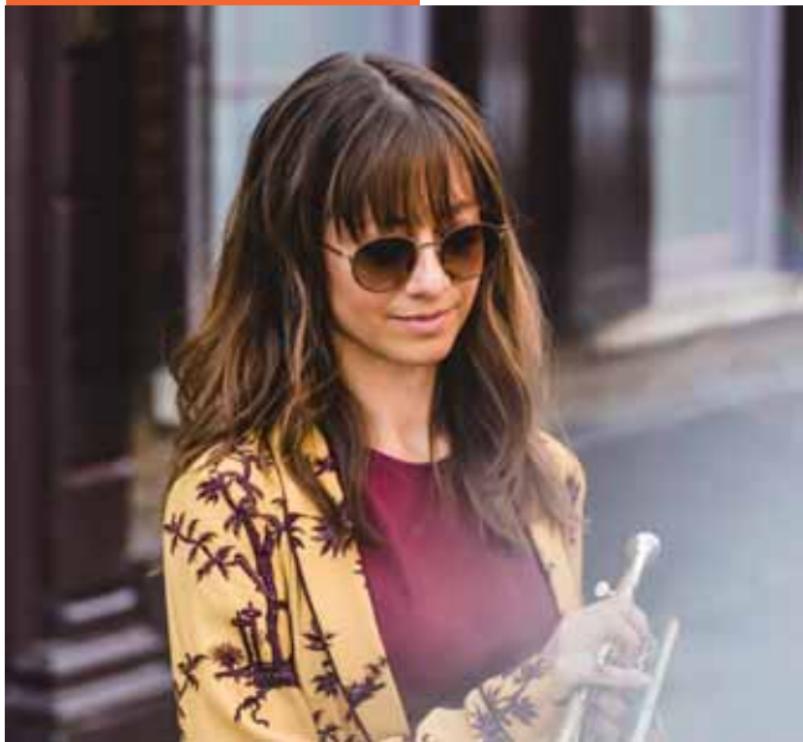


Shaun (USA, 1978) és el teclista del reconegut grup Snarky Puppy. Presenta actualment el seu nou àlbum *Focus* en format trio amb el que s'expressa amb solidesa i comoditat. En el rerefons de tot hi trobam entre altres Bill Evans, Oscar Peterson, Keith Jarrett i Gary Peacock.

Shaun (USA, 1978) es el teclista del reconocido grupo Snarky Puppy. Presenta actualmente su nuevo álbum *Focus* (Ropeadope, 2018) en formato trio con el que se expresa con solidez y comodidad. En el trasfondo de su estilo encontramos a Bill Evans, Oscar Peterson, Keith Jarrett y Gary Peacock.

The trio format lends plenty of inspiration for Shaun (USA, 1978), he recalls Bill Evans, Oscar Peterson, Keith Jarrett, and Gary Peacock as influences; he revisits standards for the trio-vibe, with the magnetic interplay between the instruments.

ABRIL / ABRIL / APRIL



DIVENDRES 3 D'ABRIL

VIERNES 3 DE ABRIL FRIDAY APRIL 3rd

21.00 h - Auditori de Ferreries

YAZZ AHMED QUARTET

Yazz Ahmed, *trompeta i fliscorn*

trompeta y fliscorn / trumpet & flugelhorn

Ralph Wyld, *vibràfon / vibráfono / vibraphone*

David Manington, *baix / bajo / bass*

Sophie Alloway, *bateria / batería / drums*



20 €



24 €



16 €



18 €

Yazz Ahmed (1983) és trompetista amb arrels britàniques i de Bahrain. Ha bastit una poderosa i exitosa carrera com a instrumentista accompanyant fins a arribar a liderar el seu propi grup. A l'àlbum *La saboteuse* (Naim Records) s'endinsa i explora musicalment les seves arrels britàniques i àrabs.

Yazz Ahmed (1983) es una trompetista con raíces británicas y de Bahrein. Con el tiempo ha construido una exitosa y brillante carrera como instrumentista, hasta liderar su propio grupo. En el álbum *La saboteuse* (Naim Records) profundiza y saca partido de sus orígenes árabes y europeos.

Yazz Ahmed (1983) is a British-Bahraini trumpet and flugelhorn player. Ahmed is just one of the women not only building a successful career as a jazz instrumentalist, but also stepping up to lead her own band. Her album La Saboteuse (Naïm Records) is a deep exploration into her both British and Bahrain roots.

ABRIL / ABRIL / APRIL



DIVENDRES 10 D'ABRIL

VIERNES 10 DE ABRIL FRIDAY APRIL 10th

22.00 h - Teatre des Born, Ciutadella

ELI DEGIBRI QUARTET

Eli Degibri, saxo tenor i saxo alto

saxo tenor y saxo alto / tenor & alto saxophone

Alon Near, contrabaix / contrabajo / double bass

Eviatar Slivnik, bateria / batería / drums

Tom Oren, piano / piano / piano



20 €



24 €



16 €



18 €

El gran Herbie Hancock ha dit de Degibri (Israel, 1978) que és un compositor de gran talent, com a arranjador i solista, un home que trepitja territoris inexplorats i té un formidable potencial en l'evolució del jazz. Eli Degibri ha actuat entre molts altres amb Brad Mehldau, Ron Carter, Clark Terry i Kurt Rosenwinkel.

El gran Herbie Hancock ha dicho que Degibri (Israel, 1978) es un músico de gran talento, como solista, arreglista y compositor. Un hombre que transcurre en territorios inexplorados y con un formidable potencial en la evolución del jazz. Eli Degibri ha actuado entre otros con Brad Mehldau, Ron Carter, Clark Terry o Kurt Rosenwinkel.

Jazz icon Herbie Hancock said that Degibri (Israel, 1978) is a very talented composer, arranger and soloist, one whose music treads uncharted waters, and that the saxophonist and composer has the potential to be a formidable force in the evolution of jazz. Eli Degibri has also performed with top musicians such as Brad Mehldau, Ron Carter, Clark Terry or Kurt Rosenwinkel.

ABRIL / ABRIL / APRIL



DIES 18 i 19 D'ABRIL

DÍAS 18 y 19 DE ABRIL FRIDAY APRIL 18th & 19th

Dissabte / Sábado / Saturday 18 d'abril – 11.00 h

Pl. Espanya, Ferreries

Dissabte / Sábado / Saturday 18 d'abril – 13.00 h

Sant Lluís

Diumenge / Domingo / Sunday 19 d'abril – 12.30 h

Pl. Esplanada / La Tía Rita Menorca Foodtruck Fest, Es Castell

A WEEKEND WITH DIXIELAND

with

ORIGINAL DIXIELAND SEDAJAZZ

Paul Evans, trompeta / trumpet

Vicente Macián, saxo tenor / tenor saxophone

Antonio Belenguer, trombó / trombón / trombone

Jordi Moragues, tuba / tuba / tuba

Jorge Riera, banjo / banjo / banjo

Des de la seva fundació l'any 1991, la banda ha recorregut més de 800 escenaris d'arreu del país. Un repertori per fer festa, per places i carrers per al públic més divers.

Desde su fundación en el 1991 ha recorrido más de 800 escenarios por toda la península. Un repertorio de carácter totalmente festivo apropiado para eventos con el público más heterogéneo.

A cheerful music with a genuine dixieland band. They have been parading across the country in more than 800 places. Jazz for everybody!

ABRIL / ABRIL / APRIL



DISSABTE 18 D'ABRIL

SÁBADO 18 DE ABRIL SATURDAY APRIL 18th

17.00 h / 19.00 h - Sala Polivalent del Canal Salat, Ciutadella

SOUL & FUNK FOR KIDS

Faló Garcia, direcció artística, guitarra i veu / dirección artística, guitarra y voz / art direction, guitar & voice

Adrià Bauzó, direcció musical i saxo baríton / dirección musical y saxo barítono / music direction & bariton saxophone

Karol Green, veu i moviment

voz y movimiento / voice & movements

Xavi Molina, clarinet i saxo tenor

clarinete y saxo tenor / clarinet & tenor saxophone

Pau Sánchez, accordió, flauta i saxo alt / acordeón, flauta y saxo alto / accordion, flute & alto saxophone

Andreu Vilar, vibràfon i percussió

vibráfono y percusión / vibraphone & percussion



Menors de 10 anys
Menores de 10 años
Children under 10 years

5 €



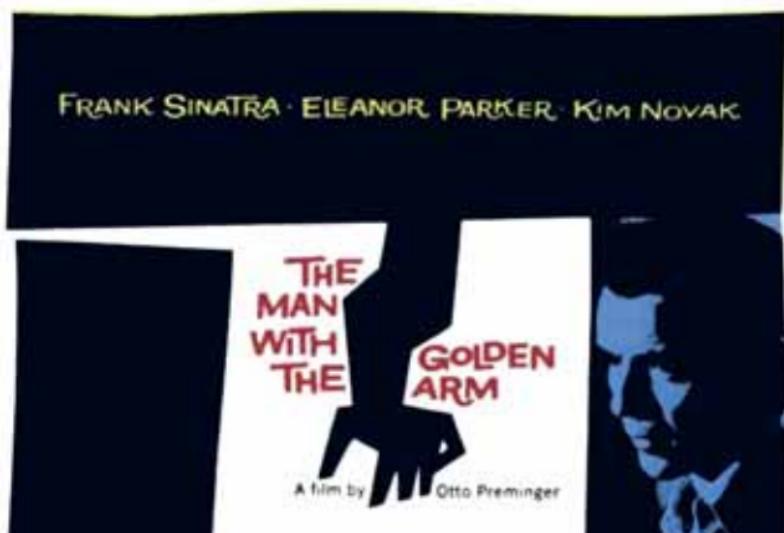
8 €

Un viatge per la història de la música negra, des dels Espirituals Negres al Funk.
Aquest repertori està adaptat a les necessitats i sobretot a la comprensió dels més menuts de la casa.

Un viaje por la historia de la música de los negros americanos, desde los Negro Spirituals al Funk. Se trata de una adaptación a los más pequeños de la familia.

Jazz for Kids, a short trip through black music, from Negro Spirituals to Funky Music. A repertoire specially adapted to the youngest ones.

ABRIL / ABRIL / APRIL



DIMARTS 21 i DIJOUS 23 D'ABRIL

MARTES 21 y JUEVES 23 DE ABRIL

TUESDAY APRIL 21st & THURSDAY APRIL 23rd

20.30 h - Cine Club Ateneu de Maó, Ocimax Multisalas

DIMECRES 22 i DIJOUS 23 D'ABRIL

MIÉRCOLES 22 y JUEVES 24 DE ABRIL

WEDNESDAY APRIL 22nd & THURSDAY APRIL 23d

20.30 h - Cine Club de Ciutadella, Cinemes Canal Salat

JAZZ AL CINEMA **'THE MAN WITH THE GOLDEN ARM'**

Any / año / year: 1955

País / país / country: Estats Units

Director / director / director: Otto Preminger

Guió / guión / script: Walter Newman, Lewis Meltzer

Música / musica / music: Elmer Bernstein

Fotografia / fotografía / photography: Sam Leavitt /B&W)

Repartiment / reparto / cast: Frank Sinatra,

Eleanor Parker, Kim Novak

Basada en la novel·la de Nelson Algren (1949), té com a protagonista a Frankie Machine (Frank Sinatra) un jugador de cartes. En sortir de la presó vol refer la seva vida: vol sortir de la droga i esdevenir bateria de jazz, però té problemes amb la seva dona (Eleanor Parker).

Basada en la novela de Nelson Algren (1949), tiene como protagonista a Frankie Machine (Frank Sinatra) un jugador de cartas. Cuando sale de la cárcel intenta rehacer su vida, dejar la droga y convertirse en batería de jazz, pero no lo tiene fácil con su mujer (Eleanor Parker).

Based on the novel by Nelson Algren (1949), the film stars Frank Sinatra as Frankie Machine, expert card dealer. Recently released from prison, Frankie is determined to set his life in order, and that means divesting himself of his drug habit. He dreams of becoming a jazz drummer, but his wife (Eleanor Parker) wants him to continue his lucrative activities.

ABRIL / ABRIL / APRIL



DIVENDRES 24 D'ABRIL

VIERNES 24 DE ABRIL FRIDAY APRIL 24th

21.00 h - Teatre Principal, Maó

SARAH MCKENZIE & HORNS

Sarah McKenzie, veu i piano / voz y piano / voice & piano

Hugo Lippi, guitarra / guitarra / guitar

Pierre Boussaguet, contrabaix / contrabajo / double bass

Sebastian de Krom, bateria / batería / drums

Fabien Mary, trompeta / trompeta / trumpet

'Plume', saxo alt / saxo alto / alto saxophone

Gabor Bolla, saxo tenor / saxo tenor / tenor saxophone



28 €



30 €



23 €



25 €

L'australiana Sarah McKenzie (1987) és pianista, compositora i vocalista, té una gran tècnica i un profund sentit del swing. L'àlbum *Close Your Eyes* (2012) va obtenir una acollida clamorosa que va estendre la seva fama molt més enllà de la seva terra; va guanyar l'ARIA Award (el Grammy australià). Ha tocat amb els grans com Enrico Rava i John Patucci.

La australiana Sarah McKenzie (1987) es pianista, vocalista y compositora. Lidera un grupo con fuerte sentido del swing y una gran técnica. Su álbum *Close Your Eyes* (2012) obtuvo una clamorosa recepción que se extendió mucho más allá de su tierra. Ganó además el ARIA Award (el Grammy australiano) que le permitió tocar con grandes de la talla de Enrico Rava o John Patucci.

Sarah McKenzie is an Australian (1987) jazz pianist, composer, vocalist, and bandleader with a great technical style, and pronounced sense of swing. In 2012, McKenzie released Close Your Eyes, to nearly universal acclaim and spread her reputation beyond Australia's shores. It won the Best Jazz Album ARIA Award (Australia's Grammy), and earned her touring with Enrico Rava and John Patitucci.

ABRIL i MAIG
ABRIL y MAYO
APRIL & MAY



+ info: www.menorcalindyexchange.com

30 D'ABRIL, 1, 2, i 3 DE MAIG

30 DE ABRIL, 1, 2, y 3 DE MAYO

APRIL 30th, MAY 1st, 2nd & 3rd

A diversos indrets de Menorca

En diversos lugares de Menorca

In several locations around Menorca

MENORCA LINDY EXCHANGE 2020 (4a edició)

DIJOUS 30 D'ABRIL

JUEVES 30 DE ABRIL

THURSDAY ABRIL 30th

10.00 h MENORCA SWING TOUR

COSTA NORD DE MENORCA

Visita i degustació Torre d'en Quart

Ruta a cavall / o Ruta amb kayak / o Ruta senderisme

Tallers aeris amb **GIULIO PARISE** Cala Morell

Pícnic

Ballada vora el mar

Visita guiada necròpolis Cala Morell

20:30 h SOPAR I BALL DE BENVINGUDA

Església del Socors 23€ (només venda anticipada)

DJ MARCOS FUENTE

THE SWING CRUSADERS feat. RUT FLORIT